

# Istruzioni di funzionamento brevi **iTEMP TMT86**

Trasmettitore di temperatura a doppio ingresso  
Protocollo PROFINET®



Si tratta di Istruzioni di funzionamento brevi; non sostituiscono le Istruzioni di funzionamento specifiche del dispositivo.

Informazioni dettagliate sul dispositivo sono riportate nelle Istruzioni di funzionamento e nella documentazione aggiuntiva:

Disponibile per tutte le versioni del dispositivo mediante:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Smartphone/Tablet: Endress+Hauser Operations App



A0023555

# Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni su questa documentazione</b>	<b>3</b>
1.1	Simboli usati	3
1.2	Simboli degli utensili	4
1.3	Marchi registrati	4
<b>2</b>	<b>Istruzioni di sicurezza</b>	<b>4</b>
2.1	Requisiti per il personale	4
2.2	Uso previsto	5
2.3	Sicurezza sul lavoro	5
2.4	Sicurezza operativa	5
2.5	Sicurezza del prodotto	5
2.6	Sicurezza IT	5
<b>3</b>	<b>Controllo alla consegna e identificazione del prodotto</b>	<b>6</b>
3.1	Controllo alla consegna	6
3.2	Identificazione del prodotto	6
3.3	Certificati e approvazioni	7
3.4	Immagazzinamento e trasporto	7
<b>4</b>	<b>Installazione</b>	<b>7</b>
4.1	Requisiti di montaggio	7
4.2	Montaggio del misuratore	8
4.3	Verifica finale del montaggio	10
<b>5</b>	<b>Collegamento elettrico</b>	<b>10</b>
5.1	Requisiti per la connessione	10
5.2	Connessione del misuratore	11
5.3	Collegamento dei cavi del sensore	13
5.4	Garantire il grado di protezione	15
5.5	Verifica finale delle connessioni	16
<b>6</b>	<b>Opzioni operative</b>	<b>17</b>
6.1	Panoramica delle opzioni operative	17
6.2	Accesso al menu operativo mediante web browser	19
6.3	Accesso al menu operativo mediante tool operativi	19
<b>7</b>	<b>Messa in servizio</b>	<b>19</b>
7.1	Verifica finale dell'installazione	19
7.2	Accensione del dispositivo	19
7.3	Configurazione del dispositivo	19
<b>8</b>	<b>Maintenance</b>	<b>20</b>

## 1 Informazioni su questa documentazione

### 1.1 Simboli usati

#### 1.1.1 Simboli di sicurezza



Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che causa lesioni gravi o mortali se non evitata.

**⚠ AVVERTENZA**

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali se non evitata.

**⚠ ATTENZIONE**

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni di lieve o media entità se non evitata.

**AVVISO**

Questo simbolo contiene informazioni su procedure e altri fatti che non causano lesioni personali.

## 1.2 Simboli degli utensili

Simbolo	Significato
 <small>A0011219</small>	Cacciavite a testa a croce

## 1.3 Marchi registrati

**PROFINET®**

Marchio registrato di PROFIBUS User Organization, Karlsruhe, Germania

# 2 Istruzioni di sicurezza

## 2.1 Requisiti per il personale

Il personale addetto a installazione, messa in servizio, diagnostica e manutenzione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ▶ Gli specialisti addestrati e qualificati devono possedere una qualifica pertinente per la funzione e il compito specifici.
- ▶ Il personale deve essere autorizzato dal proprietario o dal responsabile dell'impianto.
- ▶ Deve conoscere approfonditamente le normative locali/nazionali.
- ▶ Prima di iniziare il lavoro, il personale deve leggere e comprendere le istruzioni del manuale e della documentazione supplementare e i certificati (in funzione dell'applicazione).
- ▶ Il personale deve seguire le istruzioni e rispettare le politiche generali.

Il personale operativo, nello svolgimento dei propri compiti, deve soddisfare i requisiti seguenti:

- ▶ Il personale deve essere istruito e autorizzato in base ai requisiti del compito dal proprietario/responsabile dell'impianto.
- ▶ Il personale deve seguire le istruzioni contenute nel presente manuale.

## 2.2 Uso previsto

Il dispositivo è un trasmettitore di temperatura universale e configurabile dall'utente, con uno o due ingressi sensore per termoresistenze (RTD), termocoppie (TC) e trasmettitori di resistenza e tensione. Il trasmettitore in versione da testa è stato sviluppato per il montaggio in una testa terminale (FF) secondo DIN EN 50446. Il dispositivo è disponibile anche in una versione opzionale integrata in una custodia da campo. Può essere montato anche su una guida DIN utilizzando lo specifico fermaglio a molla per guida DIN opzionale.

L'uso del dispositivo in modi diversi da quelli specificati dal produttore può rendere inefficaci le relative protezioni.

Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso del dispositivo non corretto o per scopi diversi da quello a cui è stato destinato.

## 2.3 Sicurezza sul lavoro

Quando si interviene sul dispositivo o si lavora con il dispositivo:

- ▶ indossare dispositivi di protezione personale adeguati come da normativa nazionale.

## 2.4 Sicurezza operativa

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo in condizioni tecniche adeguate, in assenza di errori e guasti.
- ▶ L'operatore è responsabile del corretto funzionamento del dispositivo.

### Area pericolosa

Per evitare di mettere a rischio le persone e l'impianto quando il dispositivo è utilizzato in area pericolosa (ad es. protezione dal rischio di esplosione o dotazioni di sicurezza):

- ▶ Confrontando i dati tecnici riportati sulla targhetta, controllare se il trasmettitore ordinato è adatto per l'impiego previsto in area pericolosa. La targhetta si trova su un lato della custodia del trasmettitore.
- ▶ Rispettare le specifiche riportate nella documentazione supplementare separata, che è parte integrante di queste istruzioni.

### Compatibilità elettromagnetica

Il sistema di misura rispetta i requisiti di sicurezza generali e quelli EMC secondo la serie IEC/EN 61326 e la specifica di prova EMC APL.

## 2.5 Sicurezza del prodotto

Questo prodotto è stato sviluppato secondo le procedure di buona ingegneria per rispettare i requisiti di sicurezza più recenti, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni che ne consentono il funzionamento in sicurezza.

## 2.6 Sicurezza IT

La garanzia è valida solo se il dispositivo è installato e impiegato come descritto nelle Istruzioni di funzionamento. Il dispositivo è dotato di un meccanismo di sicurezza, che protegge le sue impostazioni da modifiche involontarie.

Delle misure di sicurezza IT, che forniscono una protezione addizionale al dispositivo e al trasferimento dei dati associati, devono essere implementate dagli stessi operatori secondo i loro standard di sicurezza.

## 3 Controllo alla consegna e identificazione del prodotto

### 3.1 Controllo alla consegna

1. Disimballare il trasmettitore di temperatura con attenzione. L'imballaggio o i contenuti sono esenti da danni?
  - ↳ Non installare componenti danneggiati altrimenti il produttore non può garantire la resistenza dei materiali o la conformità ai requisiti di sicurezza originali e, quindi, non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni conseguenti.
2. La fornitura è completa e non manca nulla? Verificare la fornitura confrontandola con l'ordine.
3. I dati della targhetta corrispondono alle informazioni per l'ordine riportate nel documento di consegna?
4. Sono presenti la documentazione tecnica e tutti gli altri documenti necessari? Se applicabile: sono presenti le istruzioni di sicurezza (es. XA) per l'uso in aree pericolose?

 Se una di queste condizioni non è soddisfatta, contattare l'ufficio vendite del produttore.

### 3.2 Identificazione del prodotto

Per identificare il dispositivo sono disponibili le seguenti opzioni:

- Specifiche della targhetta
- Codice d'ordine esteso con l'elenco delle caratteristiche del dispositivo nel documento di consegna
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta in *W@M Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): sono visualizzati tutti i dati del dispositivo e una panoramica della documentazione tecnica compresa nella fornitura.
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta nell'app *Endress+Hauser Operations* o scansionare il codice matrice 2D (codice QR) posto sulla targhetta con l'app *Endress+Hauser Operations*: verranno visualizzate tutte le informazioni relative al dispositivo e alla documentazione tecnica pertinente.

 Approvazione per area pericolosa: verificare che le informazioni riportate sulla targhetta corrispondano alla documentazione Ex (XA...) allegata.

### 3.2.1 Nome e indirizzo del produttore

Nome del produttore:	Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG
Riferimento modello/tipo:	TMT86
Indirizzo del produttore:	Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang o <a href="http://www.endress.com">www.endress.com</a>

### 3.3 Certificati e approvazioni



Per i certificati e le approvazioni del dispositivo: vedere i dati sulla targhetta



Dati e documenti relativi alle approvazioni: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer) → (inserire il numero di serie)

### 3.4 Immagazzinamento e trasporto

Temperatura di immagazzinamento: -52 ... +100 °C (-61,6 ... +212 °F)

Umidità

- Condensa consentita con trasmettitore da testa
- Umidità relativa max.: 95 % secondo IEC 60068-2-30



Imballare il dispositivo per l'immagazzinamento e il trasporto in modo da proteggerlo adeguatamente dagli urti e dalle influenze esterne. Gli imballaggi originali offrono una protezione ottimale.

Durante il trasporto e l'immagazzinamento, evitare le seguenti condizioni ambientali:

- Luce solare diretta
- Vibrazioni
- Fluidi aggressivi

## 4 Installazione

### 4.1 Requisiti di montaggio

#### 4.1.1 Posizione di montaggio

Trasmettitore da testa:

- In testa terminale, FF, secondo DIN EN 50446, montaggio diretto sull'inserto con ingresso cavo (foro centrale 7 mm)
- In custodia da campo, separato dal processo
- Con fermaglio a molla per guida DIN su guida DIN secondo IEC 60715, TH35

Se il dispositivo è impiegato in aree pericolose, rispettare i valori soglia specificati nei certificati e nelle approvazioni (v. Istruzioni di sicurezza Ex).

### 4.1.2 Condizioni ambiente rilevanti

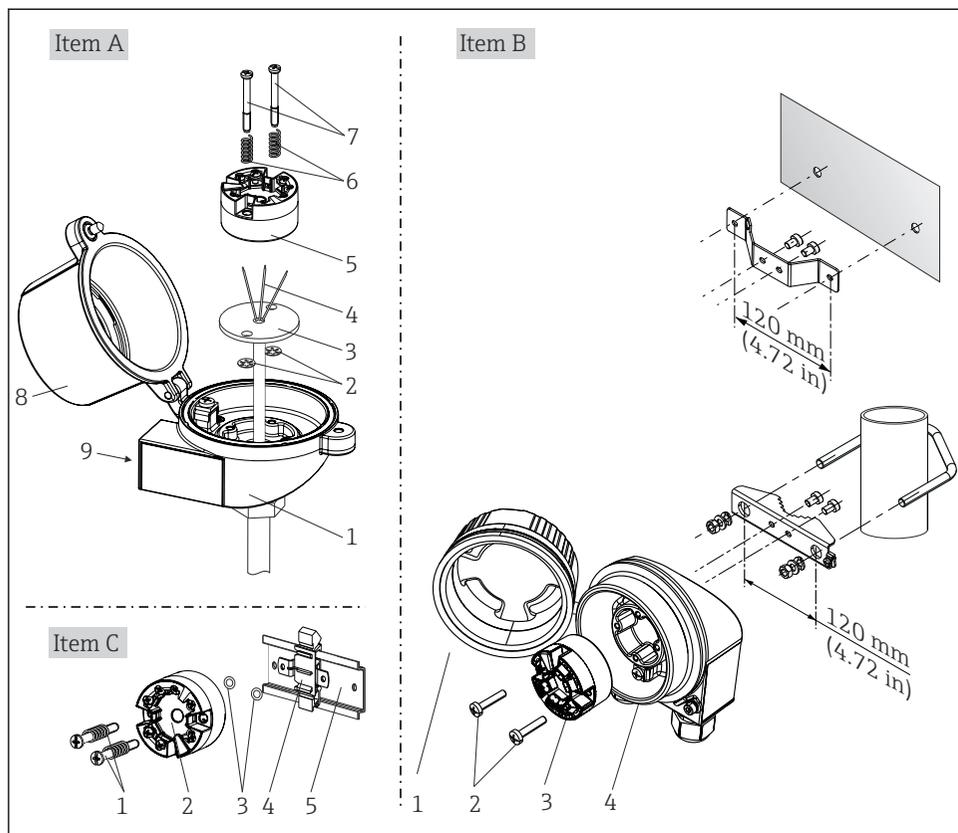
- Altitudine di funzionamento: fino a 4000 m (4374.5 yd) s.l.m.
- Categoria sovratensioni: categoria sovratensioni II
- Grado di inquinamento: 2
- Grado di isolamento: classe III
- Temperatura ambiente: -40 ... +85 °C (-40 ... 185 °F);  
Opzionale: -50 ... +85 °C (-58 ... 185 °F), -52 ... +85 °C (-61,6 ... 185 °F)
- Trasmettitore da testa: classe di clima C1 (-5 ... +45 °C (23 ... 113 °F), 5 ... 95 % u.r.)  
secondo IEC 60654-1
- Condensa consentita con il trasmettitore da testa
- Umidità rel. max.: 95 % secondo IEC 60068-2-30
- Grado di protezione:
  - Trasmettitore da testa con morsetti a vite: IP00, con morsetti a innesto: IP30. Se installato, il grado di protezione dipende dalla testa terminale o dalla custodia da campo utilizzata.
  - Con installazione in custodia da campo TA30x: IP IP66/68 (custodia NEMA Type 4x)

### 4.2 Montaggio del misuratore

Per montare il dispositivo è richiesto un cacciavite a croce:

- Coppia di serraggio max. per viti di fissaggio = 1 Nm ( $\frac{3}{4}$  piede per libbra), cacciavite: Pozidriv Z2
- Coppia di serraggio max. per morsetti a vite = 0,35 Nm ( $\frac{1}{4}$  piede per libbra), cacciavite: Pozidriv Z1

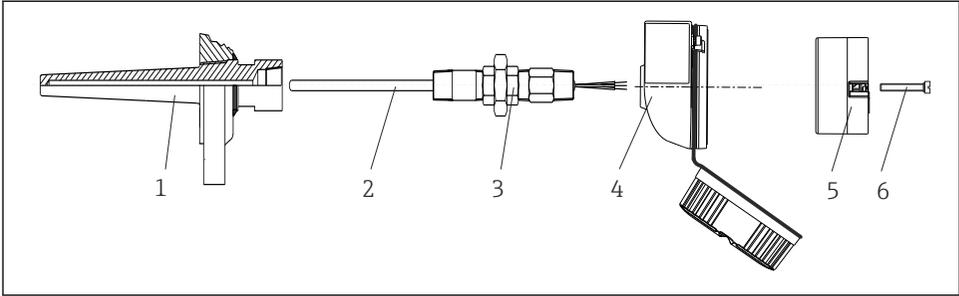
### 4.2.1 Montaggio del trasmettitore da testa



A0048481

1 Montaggio del trasmettitore da testa (tre versioni)

## Montaggio tipico nel Nord America



A0008520

### 2 Montaggio del trasmettitore da testa

#### AVVISO

Il coperchio della testa terminale deve essere fissato correttamente per rispettare i requisiti per la protezione dal rischio di esplosione.

- Terminato il cablaggio, riavvitare saldamente il coperchio sulla testa terminale.

## 4.3 Verifica finale del montaggio

Terminata l'installazione del dispositivo, eseguire le seguenti verifiche finali:

Condizioni del dispositivo e specifiche	Note
Il dispositivo è integro (controllo visivo)?	-
Le condizioni ambientali sono conformi alle specifiche del dispositivo (ad es. temperatura ambiente, campo di misura, ecc.)?	→ 8

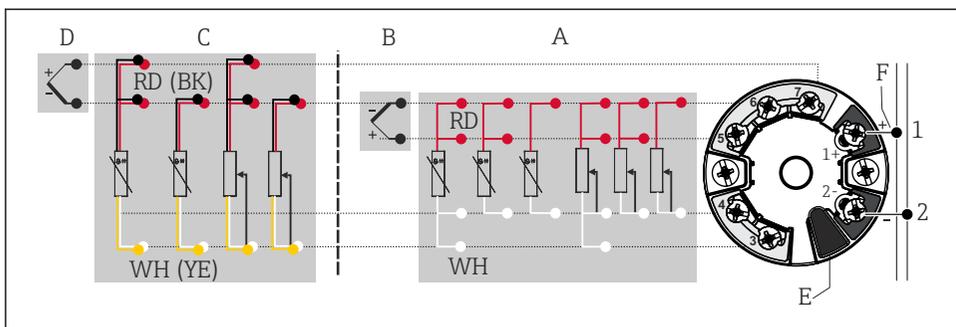
# 5 Collegamento elettrico

## 5.1 Requisiti per la connessione

Per collegare il trasmettitore da testa mediante i morsetti a vite è richiesto un cacciavite a croce. Per le versioni con morsetti a innesto non è necessario alcun attrezzo.

**⚠ ATTENZIONE**

- ▶ Disattivare l'alimentazione prima di installare o collegare il dispositivo. L'inosservanza di tale indicazione può causare la distruzione dei componenti elettronici.
- ▶ Per il collegamento dei dispositivi certificati Ex, considerare con attenzione le istruzioni e gli schemi di connessione riportati nella documentazione specifica Ex, allegata a queste Istruzioni di funzionamento.
- ▶ Non utilizzare la connessione del display per altri collegamenti. Qualsiasi connessione errata può danneggiare irreparabilmente l'elettronica.
- ▶ Prima di collegare l'alimentazione, collegare la linea di equalizzazione del potenziale al morsetto di terra esterno.
- ▶ Il dispositivo deve essere alimentato solo da un alimentatore con un circuito elettrico a energia limitata secondo UL/EN/IEC 61010-1, paragrafo 9.4 e i requisiti della tabella 18.

**5.2 Connessione del misuratore****Trasmettitore da testa:**

A0046019

**3** *Assegnazione delle connessioni dei morsetti per il trasmettitore da testa*

- A Ingresso sensore 1, RTD e  $\Omega$ , 4, 3 e 2 fili  
 B Ingresso sensore 1, TC ed mV  
 C Ingresso sensore 2, RTD e  $\Omega$ , 3 e 2 fili  
 D Ingresso sensore 2, TC ed mV  
 E Connessione del display/interfaccia service  
 F Terminazione bus e alimentazione

**AVVISO**

- ▶ **ESD** (Electrostatic discharge) - scariche elettrostatiche. Proteggere i morsetti dalle scariche elettrostatiche. L'inosservanza di tale indicazione può causare la distruzione o il malfunzionamento dei componenti elettronici.

**5.2.1 Connessione del bus di campo**

I dispositivi possono essere collegati al bus di campo in due modi:

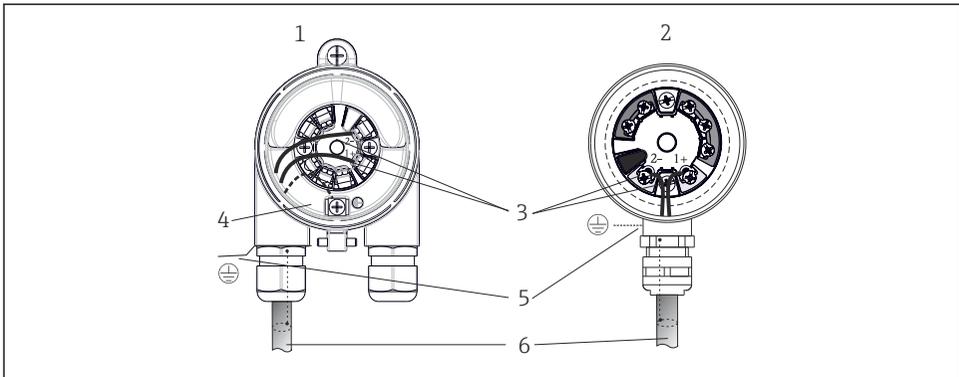
- mediante un pressacavo convenzionale →  12
- mediante un connettore per dispositivo per bus di campo (opzionale, disponibile come accessorio)

### **Rischio di danni**

- Disattivare l'alimentazione prima di installare o collegare il trasmettitore da testa. L'inosservanza di tale indicazione può causare la distruzione dei componenti elettronici.
- Si consiglia di eseguire la messa a terra mediante una delle viti di terra (testa terminale, custodia da campo).
- Se la schermatura del cavo del bus di campo è collegata alla terra in più punti in sistemi privi di collegamento di equipotenzialità supplementare, si possono generare correnti di compensazione della frequenza di rete, che danneggiano il cavo o la schermatura. In questi casi, la schermatura del cavo del bus di campo dovrebbe essere messa a terra solo su un solo lato, ossia non deve essere collegata al morsetto di terra della custodia (testa terminale, custodia da campo). La schermatura non collegata deve essere isolata!
- Consigliamo di non collegare il bus di campo mediante pressacavi convenzionali. In caso di sostituzione successiva anche di uno solo misuratore, la comunicazione bus deve essere interrotta.

### **Pressacavi o ingressi cavo**

Attenersi anche alla procedura generale su →  11.



A0041953

#### 4 **Connessione dei cavi di segnale e alimentazione**

- 1 *Trasmettitore da testa installato in custodia da campo*
- 2 *Trasmettitore da testa installato in testa terminale*
- 3 *Morsetti per comunicazione del bus di campo e alimentazione*
- 4 *Messa a terra interna*
- 5 *Messa a terra esterna*
- 6 *Cavo schermato del bus di campo*

## Morsetti

Scelta dei morsetti a vite o innesto per i cavi del sensore e i cavi di alimentazione. I morsetti per collegare il bus di campo (1+ e 2-) sono protetti da inversione polarità. Per la connessione occorre utilizzare un cavo schermato.

Struttura morsetti	Struttura cavi	Sezione del cavo
<b>Morsetti a vite</b> (con alette sui morsetti del bus di campo per l'agevole collegamento di un terminale portatile, ad es. Field Xpert)	Rigido o flessibile	$\leq 2,5 \text{ mm}^2$ (14 AWG)
<b>Morsetti a innesto</b> (Versione del cavo, lunghezza di spelatura = min. 10 mm (0,39 in))	Rigido o flessibile <sup>1)</sup>	0,2 ... 1,5 mm <sup>2</sup> (24 ... 16 AWG)
	Flessibile con ferrule all'estremità del filo con/senza ferrula in plastica	0,25 ... 1,5 mm <sup>2</sup> (24 ... 16 AWG)

- 1) In caso di morsetti a innesto e cavi flessibili con sezione  $\leq 0,3 \text{ mm}^2$  (22 AWG), occorre usare ferrule all'estremità del filo.

### 5.2.2 Tensione di alimentazione

#### Collegamento ad un interruttore da campo APL

Il dispositivo deve essere usato in conformità alla classificazione della porta APL:

Aree pericolose: SLAA o SLAC (dettagli in Istruzioni di sicurezza Ex)

Aree sicure: connessione SLAX ad un interruttore da campo APL con tensione massima di 15 V c.c. e potenza in uscita minima di 0,54 W. Questo corrisponde, ad esempio, ad un interruttore da campo APL con classificazione SPCC o SPAA della porta APL.

#### Collegamento ad un interruttore

In aree sicure, il dispositivo può essere usato in conformità alla classe di potenza PoDL 10: il dispositivo può essere collegato ad un interruttore SPE con una tensione massima di 30 V c.c. e potenza in uscita minima di 1,85 W. Questo corrisponde, ad esempio, ad un interruttore SPE compatibile con le classi di potenza PoDL 10, 11 o 12.

Classe di potenza Ethernet-APL A (9,6 ... 15 V<sub>DC</sub>, 540 mW)

Assorbimento massimo di corrente: 0,7 W



L'interruttore da campo deve essere verificato per garantire che soddisfi i requisiti di sicurezza (ad es. PELV, SELV, Classe 2).

## 5.3 Collegamento dei cavi del sensore

Assegnazione dei morsetti di connessione dei sensori

**AVVISO**

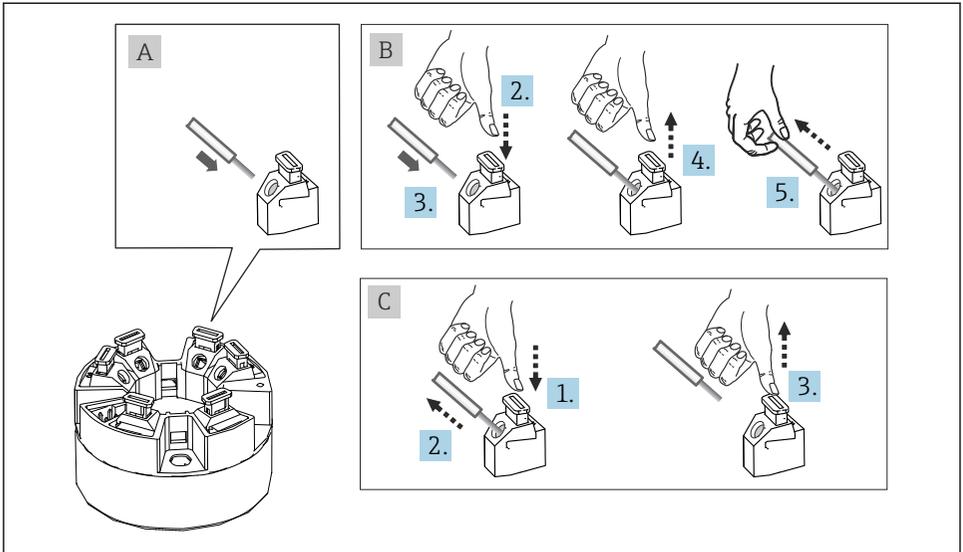
Se si collegano 2 sensori, assicurarsi che non siano collegati galvanicamente tra loro (ad es. a causa di elementi del sensore non isolati dal pozzetto). Le correnti di equalizzazione risultanti potrebbero alterare sensibilmente le misure.

- I sensori devono rimanere isolati galvanicamente tra loro collegandoli separatamente al trasmettitore. Il trasmettitore fornisce un isolamento galvanico sufficiente (> 2 kV c.a.) tra l'ingresso e l'uscita.

Assegnando entrambi gli ingressi sensore, per la connessione sono consentite le seguenti combinazioni:

Ingresso sensore 1						
Ingresso sensore 2		RTD o trasmettitore e di resistenza, a 2 fili	RTD o trasmettitore e di resistenza, a 3 fili	RTD o trasmettitore e di resistenza, a 4 fili	TC, trasmettitore e di tensione, CJ interno	TC, trasmettitore di tensione, CJ esterno
	RTD o trasmettitore di resistenza, a 2 fili	✓	✓	-	✓	-
	RTD o trasmettitore di resistenza, a 3 fili	✓	✓	-	✓	-
	RTD o trasmettitore di resistenza, a 4 fili	-	-	-	-	-
	TC, trasmettitore di tensione, CJ interno	✓	✓	✓	✓	-
	TC, trasmettitore di tensione, CJ esterno	✓	✓	-	-	✓

### 5.3.1 Connessione ai morsetti a innesto



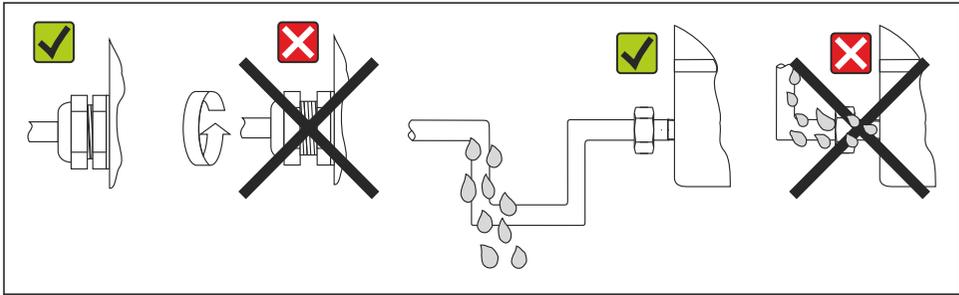
A0039468

5 Connessione ai morsetti a innesto

## 5.4 Garantire il grado di protezione

Al termine dell'installazione in campo o di un intervento di manutenzione, rispettare i seguenti punti non compromettere il grado di protezione IP:

- Il trasmettitore deve essere montato in una testa terminale con grado di protezione adatto.
- Le guarnizioni di tenuta della custodia devono risultare pulite ed intatte al momento dell'inserimento nelle relative sedi. Se necessario, asciugarla, pulirla o sostituirla.
- I cavi di collegamento utilizzati devono avere il diametro esterno specificato (ad es. M20x1.5, diametro del cavo 8 ... 12 mm).
- Serrare saldamente il pressacavo. → 6, 16
- I cavi, prima di essere inseriti nei pressacavi, devono avere un'ansa ("trappola per l'acqua"). In questo modo l'eventuale umidità non potrà penetrare. Installare il dispositivo in modo che i pressacavi non siano rivolti verso l'alto. → 6, 16
- Sostituire tutti i pressacavi inutilizzati con tappi ciechi.
- Non togliere l'anello di tenuta dal pressacavo.



A0024523

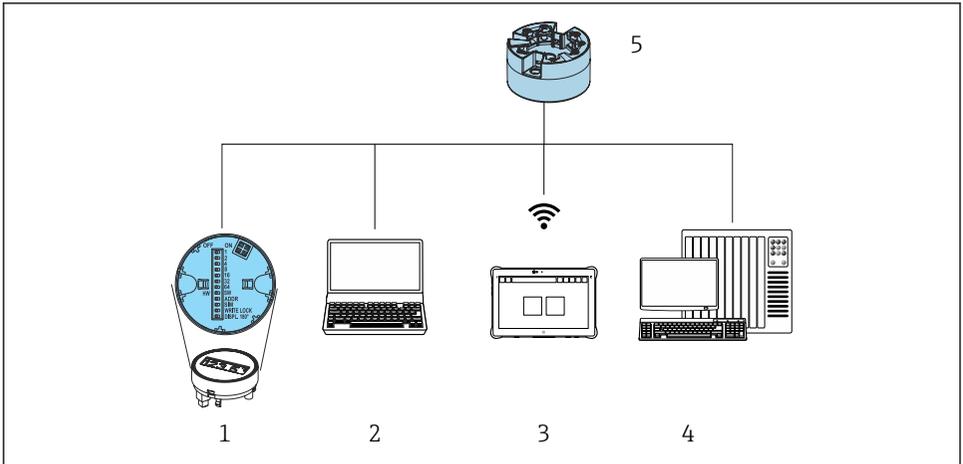
6 *Suggerimenti di connessione per garantire la protezione IP67*

## 5.5 Verifica finale delle connessioni

Condizioni e specifiche del dispositivo	Note
Il dispositivo e i cavi sono integri (controllo visivo)?	--
<b>Connessione elettrica</b>	<b>Note</b>
La classificazione della porta corrisponde a quanto indicato sulla targhetta?	Confrontare la classificazione della porta con le informazioni riportate sulla targhetta
I cavi utilizzati rispettano le specifiche richieste?	Cavo del bus di campo, Cavo del sensore, → 13
I cavi montati sono ancorati in maniera adeguata?	--
I cavi di alimentazione e dei segnali sono collegati correttamente?	→ 11
I morsetti a vite sono tutti saldamente serrati e le connessioni dei morsetti a innesto sono state controllate?	→ 15
I passacavi sono tutti montati, saldamente serrati e sicuri? Il cavo forma una "trappola per l'acqua"?	--
I coperchi della custodia sono tutti installati e serrati saldamente?	--
<b>Connessione elettrica del bus di campo</b>	<b>Note</b>
Tutti i componenti di collegamento (interruttore, connettore dispositivo, ecc.) sono correttamente collegati fra loro?	--
La lunghezza massima del cavo del bus di campo è conforme alle specifiche del bus di campo?	Per maggiori informazioni, fare riferimento a <a href="http://www.ethernet-apl.org">www.ethernet-apl.org</a> "Direttiva tecnica Ethernet-APL"
La lunghezza massima delle derivazioni APL è conforme alle specifiche del bus di campo?	
Il cavo del bus di campo è stato schermato completamente e messo a terra correttamente?	

## 6 Opzioni operative

### 6.1 Panoramica delle opzioni operative



A0048408

- 1 *Controllo locale mediante interruttore DIP su modulo display*
- 2 *Computer con web browser (ad es. Internet Explorer) o con tool operativo (ad es. FieldCare, SIMATIC PDM)*
- 3 *Field Xpert SMT70*
- 4 *Sistema di controllo (ad es. PLC)*
- 5 *Trasmettitore di temperatura*

#### 6.1.1 Visualizzazione del valore misurato ed elementi operativi

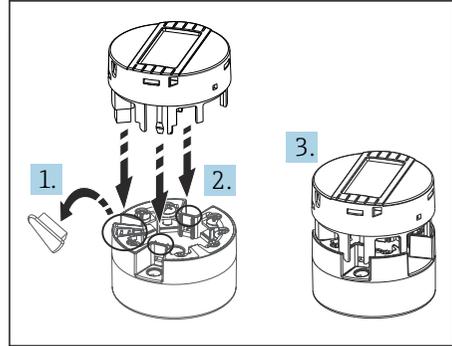


Per il trasmettitore da testa, display e elementi operativi sono disponibili localmente solo se il trasmettitore da testa è stato ordinato con un'unità display!

## In opzione: display TID10 per trasmettitore da testa



Il display può anche essere ordinato in una fase successiva, vedere la sezione 'Accessori' nelle Istruzioni di funzionamento del dispositivo.



A0010227

7 Fissare il display sul trasmettitore

## Operatività locale

### AVVISO

- ▶ ESD (Electrostatic discharge) - scariche elettrostatiche. Proteggere i morsetti dalle scariche elettrostatiche. L'inosservanza di tale indicazione può causare la distruzione o il malfunzionamento dei componenti elettronici.

	<p>1: Connessione al trasmettitore da testa</p> <p>2: Interruttore DIP</p> <p>3: Funzioni dell'interruttore DIP:          ADDR ACTIVE: indirizzo IP di service          192.168.1.212          SIM = modalità di simulazione (nessuna funzione);          WRITE LOCK = protezione scrittura;          DISPL. 180° = rotazione del display di 180°</p>
<p> 8 Impostazioni hardware mediante interruttori DIP</p> <p style="text-align: right;">A0014562</p>	

### Attivazione/disattivazione della protezione scrittura

La protezione scrittura può essere attivata e disattivata mediante un interruttore DIP posto sul lato posteriore del display opzionale.



Se la protezione scrittura è attiva, i parametri non possono essere modificati. Il simbolo a lucchetto visualizzato sul display indica che la protezione scrittura è attiva. Rimane attiva anche quando si rimuove il display. Per disabilitare la protezione scrittura, il display deve essere collegato al trasmettitore con l'interruttore DIP disattivato (WRITE LOCK = OFF). Il trasmettitore adotterà l'impostazione durante il funzionamento, senza bisogno di un riavvio.

### *Rotazione del display*

Il display può essere ruotato di 180° mediante un interruttore DIP.

### *Impostazione dell'indirizzo IP di service*

L'indirizzo IP di service può essere impostato mediante un interruttore DIP.

## **6.2 Accesso al menu operativo mediante web browser**

Il dispositivo può essere comandato e configurato mediante un web browser e il web server integrato. Alla consegna del dispositivo è abilitato un web server, che può comunque essere disabilitato da un apposito parametro. Per le versioni dei dispositivi con comunicazione Industrial Ethernet, è possibile stabilire la connessione sulla porta di trasmissione segnali attraverso la rete.

## **6.3 Accesso al menu operativo mediante tool operativi**

### *Tool operativi*

DeviceCare (Endress+Hauser)	SIMATIC PDM (Siemens)
FieldCare (Endress+Hauser)	Field Device Manager FDM (Honeywell)
Field Xpert SMT70 (Endress+Hauser)	Fieldbus Information Manager FIM (ABB)

# **7 Messa in servizio**

## **7.1 Verifica finale dell'installazione**

Prima della messa in servizio del punto di misura, assicurarsi che siano state eseguite tutte le verifiche finali:

- checklist "Verifica finale dell'installazione"
- checklist "Verifica finale delle connessioni"

## **7.2 Accensione del dispositivo**

Al termine delle verifiche finali inserire la tensione di alimentazione. Dopo l'accensione, il trasmettitore esegue una serie di controlli interni. Durante questa procedura, il display mostra una sequenza delle informazioni del dispositivo.

La modalità di misura normale si avvia non appena termina la procedura di avviamento. Il display visualizza valori misurati e di stato.

## **7.3 Configurazione del dispositivo**

È possibile configurare il trasmettitore e ottenere i valori misurati tramite l'interfaccia Ethernet o CDI (= Common Data Interface).



Per informazioni dettagliate sulla configurazione di specifici parametri, fare riferimento alle relative Istruzioni di funzionamento (BA) e alla Descrizione dei parametri del dispositivo (GP)

## 8 Maintenance

Il dispositivo non richiede particolari interventi di manutenzione.

### **Pulizia**

Pulire il dispositivo usando un panno pulito e asciutto.









71607031

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---